

















# "¡Pero qué Recibimiento...!"

—A diario hicimos nuevos amigos y encontramos nuevas diversiones en los Estados Unidos...

*dicen Enrique Zorrilla, su señora esposa y Arturo Podestá, que pertenecían al equipo chileno de esquí durante su memorable gira por los Estados Unidos.*



Dondequiera que fuimos nos recibieron con los brazos abiertos... con esa cordial hospitalidad típica de nuestro Hemisferio Occidental.

Los norteamericanos comparten con nosotros la afición a los deportes y al aire libre. En verano, acuden al campo, a las playas, a los lagos. En invierno, van a las colinas y montañas a esquiar y a patinar.

Pasamos una temporada de invierno, inolvidable, en las montañas Rocallosas. Nuestro cómodo hotel-refugio anidaba a tres mil metros entre altos picachos, rodeado de profunda nieve. Al llegar al final de la larga pendiente para esquiadores unas dallas suspendidas por cables nos llevaban de nuevo a la cumbre, sobre ochocientos metros de altitud.



EN CHICAGO se encuentran algunas de las pinturas más hermosas de la tierra.

Chicago, como Buenos Aires y Sao Paulo, es el centro de una vasta industria de arte, música y cultura para los residentes del centro del país.

Y el Instituto de Arte de Chicago es uno de los mejores del mundo. Sus muros guardan verdaderos tesoros de pinturas de arte.

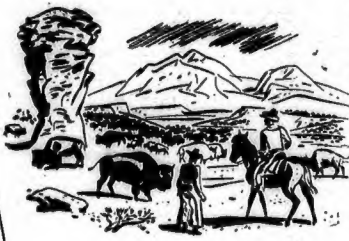
En el resto de los grandes museos de los Estados Unidos, se admiran obras maestras de renombrados artistas latinoamericanos, de la talla de Diego Rivera, Cándido Portinari, José Clemente Orozco, Julio Góes y Luis Alberto Acuña.



Entre las muchas instituciones importantes destinadas a la instrucción pública, en los Estados Unidos, dos de las más famosas son Yale y Harvard. Nos agradó sobremedura nuestra visita a estas hermosas universidades.

Por cierto que muchos jóvenes de nuestra América se están educando en los centros de enseñanza de los Estados Unidos.

Pero también los excelentes norteamericanos están estudiando en nuestras excelentes universidades... cada día en mayor número. Este intercambio de juventud entre las repúblicas de América, es magnífico leño de mutuo entendimiento y buena voluntad, y redundará en importantísima y mutua solidaridad.



En todos los Jardines Zoológicos de los Estados Unidos hay ejemplares del bison americano, enorme bestia de raza bovina que se asemeja al toro, aunque es más grande, rudo y feroz. Los que admiramos deben haber pesado 1800 libras.

Hace menos de dos siglos, estas criaturas extraordinarias merodeaban por millones en las llanuras primitivas y deshabitadas de la vertiente del Pacífico.

Esos nos guió a reflexionar qué rápidamente y con qué energía los pueblos de las dos Américas han creado su vasta, pacífica civilización en tierras donde, apenas ayer, solo yerros, selvas estériles y páramos inmensos dominaban.

¡QUE PRODIGIOSOS ASERRADORES!

Suben por el tronco de un gigantesco árbol, a setenta metros de altura, lo aserran por la copa y lo dejan desplomarse estruendosamente entre los demás veteranos del pinar. La industria maderera es una de las más importantes de Estados Unidos y produce casi la mitad requerida por el mundo.

Los aserradores a quienes conocimos en las selvas norteamericanas son tan pintorescos como amables. Viven en pequeños caseríos, contruidos especialmente para ellos en pleno bosque. Sus habitantes tienen luz eléctrica, baños de ducha y otras comodidades. Disponen de escuelas, iglesias, tiendas y —no había de faltar— salas de cine.



## Un mensaje para usted del pueblo de los Estados Unidos

UN cordial saludo y una sincera invitación a los pueblos de todas las repúblicas de nuestro Hemisferio. ¡Vengan a visitarnos!

Invitamos a las familias de los jóvenes que se educan en nuestras escuelas y colegios a que compartan con ellos unas gratas vacaciones en los Estados Unidos.

Extendemos la misma invitación a quienes deban hacer el viaje por asuntos de negocio

y les sugerimos que traigan consigo a su familia.

Invitamos también, cordialmente, para que nos honren siendo nuestros huéspedes, a los artistas, a los profesionales y a los que simplemente hagan el viaje por recreo.

Mucho hay que ver y mucho de que gozar en los Estados Unidos... Desde sus grandes ciudades, cada una con fisonomía y atractivo propios, hasta sus centros de arte y ciencia,

sus atrevidas obras de ingeniería, sus maravillosas bellezas naturales y sus característicos deportes y alegres diversiones!

A que vean todo eso invitamos a Uds. Pues, queremos, particularmente, tener el gusto de conocerlos mejor... y que nos conozcan. Porque mientras más estrechos sean los lazos entre ustedes y nosotros... los pueblos libres de América; mientras mejor nos entendamos, más se robustecerán los vínculos

espirituales que forjan nuestro común destino.

Idéntica tendencia amistosa guía a nuestros propios ciudadanos a visitar a Uds. cada día en mayor número, y agradecemos el recibimiento que les han hecho. Idéntico espíritu nos anima a invitarlos, cordial y sinceramente, a que vengan a este país. Nos permitimos aconsejarles que soliciten itinerarios e informes de la agencia de vapores o aviones más cercana.









A black and white illustration of a knight in full armor riding a horse and slaying a dragon. The knight is on the left, leaning forward with a sword raised. The dragon is on the right, coiled on the ground. The scene is set in a rocky, hilly landscape.

EL AVIOPIANO ESTÁ LIETO... PERODOMI... ¿POR QUÉ ESTÁ EN EL TERRESTRE?

¡AHÍ!...

¡YO ME ENCAR- GO DE ESTO!

¡CORRE HACIA EL AEROPUERTO, SAMMY!

Y LLEVA UN MALETÍN: MAS LIGERO, SAMMY!



**S**UJETO HA  
DESAPARECIDO  
UNO DE LOS  
CAPATZES Y  
LA MARINA  
DE MAN  
SE LANCIA  
EN SU  
PERSECU-  
CION.

EL TERREMOTO HIZO RESULTAR QUE ME HUBO EN EL CINE EN LA "INFINITUD DEL CINE" Y ME SE ENVIÓ 12 SEMANTAS.

...  
 GARY COOPER  
 TENE QUE DOVIR  
 RESOLDO CUANDO  
 VA A FLON HOTEL.

...ACQUER  
 DAN A

JOAN MARSH  
 "ACQUER  
 "COMING TO  
 "EMBRIDA"

**Pies en Polvorosa**

¡VUELVE A LLEVARLO A LA CARCEL, BILL!

NO FUE FACIL RECREARLO.

EN ESE MOMENTO LLEGÓ NORTON AL PUEBLO.

SI EL ESCRIBIENTE HABÍA RECUPERADO TODO PATRÓN.

YA LO HAN RECRECIDO.

TENEMOS QUE VER CUÁNTOS DÍAS LES...

[illegible]

¡POR LOS OÍ- ESTOY AGOTA- DO... Y ESE MO- NO NO SE CANSA

¿POR QUÉ SIEMPRE VAMOS A LA ESCUELA...?

¿POR QUÉ SIEMPRE VAMOS A LA ESCUELA...?

¿POR QUÉ SIEMPRE VAMOS A LA ESCUELA...?

¿POR QUÉ SIEMPRE VAMOS A LA ESCUELA...?

3-8

[illegible]

**LÀ TEMPESTAD SE HA CALMADO, PERO LA CASA HA DESAPARECIDO**

**NO VEO A OLIVIA NI A WIMPY, NI EN NINGUNA DE LAS CASAS DE LINO**

ME GUSTAN LAS CONVERSACIONES PROFUNDAS... ¿QUE PROFESION TIENE?

¡LA SEROTIN! ¿YATES?

GARY

Panel 1: "¡QUE EXTRAÑO NO ENCUENTRO LA MEDIDA QUE DESGASTA NO EL COLOCHON!"

Panel 2: "¡OH, OFF! ¿NO ME SIENTE?"

Panel 3: "¡NO ME HABLES!"

¡ADIOS, TIMO-TEO! ME VOY DE LA CIUDAD.

ME ALEGRA RE SIEMPRE DE VERLO, EZRA.

VOLVERE FIN DE SI MANA, TIMO-TEO

A  
E-  
NO

QUEREMOS  
VERLO MAS  
SEGURO.TIO

FUE EL TIO LIBOR  
DEJO LOS  
CARROS PARA  
OBSERVAR E  
NEBAR E

Panel 1: A man in a suit is looking at a woman. A speech bubble from the man says: "¿QUIÉN LOOQO ES. SI ES NA. L DNERO".

Panel 2: The man is speaking to the woman. A speech bubble from the man says: "¡CUANTO ME GUSTAF TRANSFORMAS ESE DNERO EN 10.000 PARA IMPRESIONAR AL TIO LIBERO!".

¡ESE ES MI PAPA!

¿EN ESTE RINCON VÉN LOS CHIS-  
YES...  
MAYUSCULAS  
LOS.

FAMILIA por MIL GROSS  
que Esperen un Montón

SOLO QUIERO  
TERMINAR  
LA PAGINA  
SOCIAL

NUESTRO PAPA NOS DIO  
QUE LOS BARILES  
ACTUALES NO SON  
NIS QUE UN  
FORMA DE HOLER  
ENERER DE PIE.

 **MANTECA** ***TULIPAN*** **ORGULLO DE LA INDUSTRIA**  
**LECHERA ARGENTINA** 